

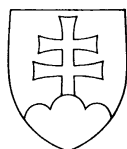
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 7265-27682/2012/Wit/570021406/Z22

Košice 19.10.2012



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 8 ods. 3 a § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a podľa § 68 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

integrované povolenie

vydané rozhodnutím IŽP Košice rozhodnutím č. 2997-30870/2007/Kov/570021406 zo dňa 31.08.2007 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 9325-42057/2007/Kov/570021406/Z1 zo dňa 19.12.2007, č. 7740-35666/2008/Kov/570021406/Z2 zo dňa 04.11.2008, č. 1177-1963/2009/Kov/570021406/Z3 zo dňa 26.01.2009, č. 923-2829/2009/Kov/570021406/Z4 zo dňa 27.01.2009, č. 4606-14348/2009/Wit/570021406/Z5 zo dňa 11.05.2009, č. 6514-29767/2009/Mer/570021406/Z6 zo dňa 25.09.2009, č. 5613-8472/2009/Kov/570021406/Z7 zo dňa 09.09.2009, č. 6259-23186/2009/Wit/570021406/Z8 zo dňa 15.07.2009, č. 6757-26346/2009/Wit/570021406/Z9 zo dňa 24.08.2009, č. 6759-6347/2009/Wit/570021406/Z10 zo dňa 21.08.2009, č. 8221-35864/2010/Kov/570021406/Z11 zo dňa 11.11.2009, č. 9533-38787/2010/Kov/570021406/Z12 zo dňa 29.12.2010, č. 3736-10118/2011/Kov/570021406/Z13 zo dňa 12.04.2011, č. 5180-18895/2011/Haj/570021406/Z14 zo dňa 07.07.2011, č. 4996-26600/2011/Hut/570021406/Z17 zo dňa 20.09.2011 a č. 8829-3743/2012/Wit/570021406/Z20 zo dňa 13.02.2012 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

Výroba tepla - DZ Energetika
Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
okres: Košice II

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**
sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**
IČO: **36 199 222**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je podľa § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ stavebné povolenie zmeny stavby „Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika“ pred jej dokončením.

Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:

a) Povoľuje uskutočnenie zmeny stavby

„Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika“,

pred jej dokončením umiestnenej na pozemkoch parcelné č. (stavba súpisné č.) **160/1, 160/2 (1505) a 160/57 (1539)**, katastrálne územie Železiarne, v areáli hutníckeho kombinátu U. S. Steel Košice, s.r.o., ku ktorým má U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice (ďalej len „stavebník“) vlastnícke právo podľa výpisu z listu vlastníctva č. 753 zo dňa 05.09.2011 vydaného Správou katastra Košice,

stavebníkovi:

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**
sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**
IČO: **36 199 222**

Zmena stavby „Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika“ pred jej dokončením sa podľa predloženej a overenej projektovej dokumentácie člení na tieto stavebné objekty a prevádzkové súbory:

Stavebné objekty:

SO 001 Vodný zdroj SHZ
SO 002 Prípojka NN pre „Vodný zdroj SHZ“
SO 003 Prípojka vody pre „Vodný zdroj SHZ“
SO 004 Prípojka kanalizácie pre „Vodný zdroj SHZ“

Prevádzkové súbory:

PS 001 Stabilné hasiace zariadenia
PJ 001.1 SHZ Vodné a penové
PJ 001.2 SHZ Plynové
PJ 001.3 Elektroinštalácia SHZ
PJ 001.4 Systém automatického riadenia SHZ

IŽP Košice vydal pod č. 8829-3743/2012/Wit/570021406/Z20 zo dňa 13.02.2012 rozhodnutie, ktorým povolil realizáciu stavby „Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika“.

Mesto Košice, pracovisko Košice - Západ, ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad vydalo pod č. A/2012/12505-3/II/FIL zo dňa 07.05.2012 územné rozhodnutie na zmenu stavby „Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika“ pred jej dokončením.

Predmetnými zmenami nedôjde k zmene účelu stavby len k stavebnokonštrukčným zmenám stavebného objektu (zmena svetlej výšky a pôdorysnej plochy stavebného objektu, zmena výšky nádrže a pod.)

b) V časti I. Podmienky stavebného povolenia pre uskutočnenie stavby integrovaného povolenia sa za bod č. 26 dopĺňajú body č. 27 a 28 s nasledovným znením:

27. Zmena časti stavby pred jej dokončením bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie vypracovanej spoločnosťou TRASER spol. s r. o., Priemyselná 12/828, 924 01 Galanta pod číslom zák. 1249 HA autorizovanými stavebnými inžiniermi Ing. Andreou Cákociovou, č. osvedčenia 4923*SP*11, Ing. Dušanom Bodnárom, č. osvedčenia 0593*Z*3-2, Vladimírom Fedorom, č. osvedčenia 3575*TA*2-2, Ing. Milanom Seležanom, č. osvedčenia 2758*A*5-3, Ing. Adamom Kende, CSc., č. osvedčenia 0252*A2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou rozhodnutia č. 7265-27682/2012/Wit/570021406/Z22 zo dňa 19.10.2012 pre stavebníka a Mestskú časť Košice - Šaca. Prípadné zmeny pri uskutočňovaní stavby nesmú byť zrealizované bez predchádzajúceho povolenia IŽP Košice (príslušný špeciálny stavebný úrad).

28. S vykonávaním stavebných prác na zmene časti stavby „Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika“, pred jej dokončením, ktorej uskutočnenie je povolené rozhodnutím č. 7265-27682/2012/Wit/570021406/Z22 zo dňa 19.10.2012, sa nesmie začať pokiaľ toto rozhodnutie nenadobudlo právoplatnosť.

Podmienky stavebného povolenia pre uskutočnenie stavby „Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika“ uvedené v rozhodnutí IŽP Košice č. 8829-3743/2012/Wit/570021406/Z20 zo dňa 13.02.2012 s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostávajú v platnosti v plnom rozsahu a stavebník je povinný ich dodržať a preukázať ich splnenie aj pri uskutočňovaní zmeny časti stavby „Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika“ pred jej dokončením.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov stavebného konania:

Účastníci stavebného konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky k uskutočneniu zmeny stavby „Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika“ pred jej dokončením.

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania sú uvedené v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť rozhodnutia č. 7265-27682/2012/Wit/570021406/Z22 zo dňa 19.10.2012.

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v rozhodnutí č. 7265-27682/2012/Wit/570021406/Z22 zo dňa 19.10.2012 ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 stavebného zákona, podľa § 8 ods. 3 a § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a podľa § 68 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona, vodného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov **vydáva** zmenu integrovaného povolenia pre prevádzku Výroba tepla – DZ Energetika, ktorej súčasťou je aj stavebné povolenie na uskutočnenie zmeny stavby **„Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika“** pred jej dokončením, na základe žiadosti prevádzkovateľa – stavebníka U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel Košice, 044 54 Košice zo dňa 26.07.2012.

Predmetom žiadosti o zmenu integrovaného povolenia je stavebné povolenie na uskutočnenie zmeny časti stavby pred jej dokončením podľa § 68 stavebného zákona a § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Dňom podania žiadosti na IŽP Košice bolo správne konanie v predmetnej veci začaté v súlade s ust. § 12 ods. 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Prevádzkovateľ k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je aj vydanie stavebného povolenia na uskutočnenie zmeny časti stavby **„Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika“** pred jej dokončením, predložil nasledovné doklady:

- správny poplatok vo výške 165,50 eura uhradený kolkovou známku podľa pol. č. 171a písm. d) Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov,
- projektovú dokumentáciu zmeny stavby pred dokončením vypracovanú autorizovanými stavebnými inžiniermi,
- fotokópie osvedčení, súhlasy a splnomocnenia spracovateľov projektovej dokumentácie,
- vyjadrenia, súhlasy a stanoviská obce a dotknutých orgánov k stavebnému konaniu.

Zmena stavby **„Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika“** pred jej dokončením bude realizovaná na pozemkoch parcelné č. (stavba súpisné č.) **160/1, 160/2 (1505) a 160/57 (1539)**, katastrálne územie Železiarne, v areáli hutníckeho kombinátu U. S. Steel Košice, s.r.o., ku ktorým má U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice (ďalej len „stavebník“) vlastnícke právo podľa výpisu z listu vlastníctva č. 753 zo dňa 05.09.2011 vydaného Správou katastra Košice.

IŽP Košice vydal pod č. 8829-3743/2012/Wit/570021406/Z20 zo dňa 13.02.2012 rozhodnutie, ktorým povolil realizáciu stavby **„Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika“**.

Mesto Košice, pracovisko Košice - Západ, ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad vydalo pod č. A/2012/12505-3/II/FIL zo dňa 07.05.2012 územné rozhodnutie na zmenu stavbu **„Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika“** pred jej dokončením.

Predmetom zmeny integrovaného povoľovania nie je podstatná zmena v činnosti prevádzky, a preto IŽP Košice upustil od niektorých úkonov (zverejnenie na internetovej stránke a úradnej tabuli a ústne pojednávanie) v súlade s ustanovením § 22 ods. 5 zákona č. 245/2003 Z. z.

IŽP Košice predmetnú žiadosť podľa § 12 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ posúdil a v súlade s ust. § 12 ods. 2 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ upovedomil žiadateľa, dotknutých účastníkov konania, dotknutú obec a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 7265-23114/2012/Wit/Z22 zo dňa 23.08.2012, doručeným dňa 30.08.2012. Súčasne v súlade s ustanovením § 61 stavebného zákona IŽP Košice ako špeciálny stavebný úrad oznámil listom č. 7265-23114/2012/Wit/Z22 zo dňa 23.08.2012, doručeným v dňoch 30.08.2012 až 03.09.2012, začatie stavebného konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku, ktorej súčasťou je uskutočnenie zmeny stavby **„Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika“** pred jej dokončením, ďalším účastníkom konania vymedzeným v ustanovení § 59 stavebného zákona a dotknutým orgánom vymedzeným v ustanovení § 126 stavebného zákona.

IŽP Košice podľa § 12 ods. 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ určil na vyjadrenie známym účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu a súčasne v súlade s ustanovením § 61 ods. 2 stavebného zákona upustil od vykonania ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním a podľa § 61 ods. 3 a ods. 5 stavebného zákona určil účastníkom stavebného konania vymedzeným v ustanovení § 59 stavebného zákona a dotknutým orgánom vymedzeným v ustanovení § 126 stavebného zákona lehotu 10 pracovných dní na doručenie vyjadrenia. Súčasne dotknuté orgány upozornil, že ak v určenej lehote nezašlú na IŽP Košice svoje stanovisko k povoľovanej stavbe, predpokladá sa, že so stavbou z hľadiska nimi sledovaných záujmov súhlasia.

V rámci zmeny integrovaného povoľovania boli k predloženej žiadosti a k projektovej dokumentácii zaslané a doložené tieto vyjadrenia, stanoviská a súhlasy účastníkov konania a dotknutých orgánov:

- Mestská časť Košice - Šaca, záväzné stanovisko č. 1383-2/2012-Iž zo dňa 25.09.2012,
- Mesto Košice, stavebný úrad, súhlas č. A/2012/19 292-2/II/FIL zo dňa 13.09.2012,
- Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, stanovisko č. KRHZ-KE-OPP-699-008/2012 zo dňa 26.03.2012,
- Technická inšpekcia, a.s., pracovisko Košice, odborné stanovisko k projektovej dokumentácii stavby č. 1595/3/2012 zo dňa 12.06.2012.

Z účastníkov konania a dotknutých orgánov malo k vydaniu zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je aj stavebné konanie, pripomienku Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, ktoré vo svojom stanovisku č. KRHZ-KE-OPP-699-008/2012 zo dňa 26.03.2012 k projektovej dokumentácii zmeny stavby pred jej dokončením uviedlo:

- najneskôr ku kolaudačnému konaniu stavby je stavebník povinný predložiť doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov v súlade so zákonom NR SR č. 90/1998 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov a doklady v súlade so zákonom NR SR č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nadväznými nariadeniami vlády.

IŽP Košice vznesenú pripomienku nevyhodnocoval, pretože je zapracovaná v bode č. 25 písm. j) časť I. rozhodnutia IŽP Košice 8829-3743/2012/Wit/570021406/Z20 zo dňa 13.02.2012.

Účastníci konania a ostatné dotknuté orgány nevzniesli v priebehu integrovaného povoľovania, ktorého súčasťou je aj stavebné konanie na uskutočnenie zmeny stavby „Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika“ pred jej dokončením žiadne pripomienky a námety.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia bolo podľa § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ konanie o povolení zmeny stavby „Požiarna ochrana – Turbogenerátory na DZ Energetika“ pred jej dokončením podľa § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice preskúmaním predloženej žiadosti vrátane priložených dokladov a projektovej dokumentácie v súlade s ustanovením § 62 ods. 1 až 3 stavebného zákona zistil, že uskutočnením zmeny stavby pred jej dokončením a jej budúcim užívaním nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani neprimerane obmedzené či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Projektová dokumentácia zmeny časti stavby pred jej dokončením bola vypracovaná autorizovanými stavebnými inžiniermi a spĺňa požiadavky na uskutočnenie stavby.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného konania zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Jozef Gornal'
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Tibor Duchonovič, GM pre environment, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Mestská časť Košice – Šaca, starosta, Železiarska 9, 040 16 Košice - Šaca
3. U. S. Steel Košice, s.r.o., závod ITES – generel, Ing. Jozef Danko, Vstupný areál U.S. Steel, 044 54 Košice
4. Ing. Andrea Cákociová, ADC Team s.r.o., Matice Slovenskej 4760/1, 080 01 Prešov
5. Ing. Dušan Bodnár, ADC Team s.r.o., Matice Slovenskej 4760/1, 080 01 Prešov
6. Vladimír Fedor, Levočská 27, 080 01 Prešov
7. Ing. Adam Kende, CSc., Škultétyho 2, 040 01 Košice
8. Ing. Milan Seležan, Kurská 11, 040 22 Košice

Na vedomie:

1. Mesto Košice, pracovisko Košice – Západ, Tr. SNP 39, 040 11 Košice
2. U. S. Steel Košice, s.r.o., DZ Energetika, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
3. Krajský pamiatkový úrad Košice, Hlavná 25, 040 01 Košice
4. Úrad pre reguláciu železničnej dopravy, sekcia špeciálneho stavebného úradu, pracovisko Košice, Štefánikova 60, 040 01 Košice
5. Technická inšpekcia, pracovisko Košice, Južná trieda 95, 040 48 Košice
6. Obvodný úrad v Košiciach, odbor civilnej ochrany a krízového riadenia, Komenského 52, 040 01 Košice
7. Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, Komenského 52, 040 96 Košice
8. Obvodný úrad životného prostredia Košice, odbor ochrany ovzdušia, odpadového hospodárstva a priemyselných havárií, ŠSER, Adlerova 29, 040 22 Košice

Prílohy č. 1

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania.

1. Ing. Andrea Cákociová, ADC Team s.r.o., Matice Slovenskej 4760/1, 080 01 Prešov
2. Ing. Dušan Bodnár, ADC Team s.r.o., Matice Slovenskej 4760/1, 080 01 Prešov
3. Vladimír Fedor, Levočská 27, 080 01 Prešov
4. Ing. Adam Kende, CSc., Škultétyho 2, 040 01 Košice
5. Ing. Milan Seležan, Kurská 11, 040 22 Košice
6. Ing. Jozef Danko, U.S.Steel Košice, s.r.o., závod ITES - generel, Vstupný areál U.S.Steel, 044 54 Košice